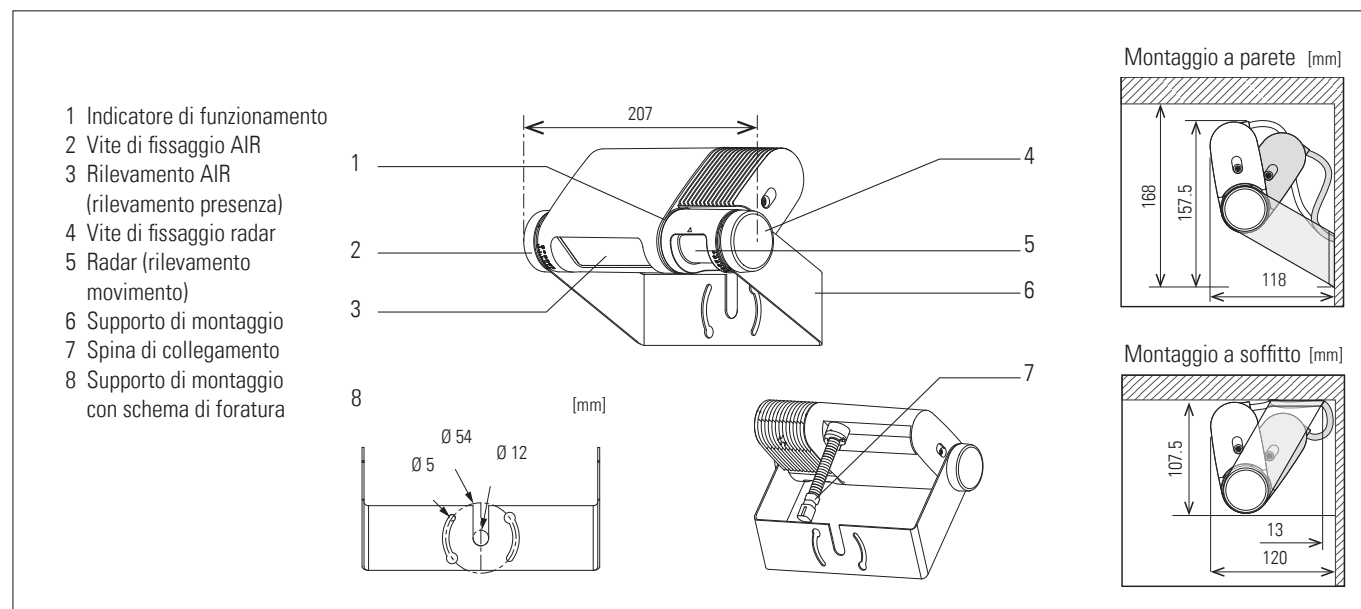


Helios 2T

Sensore di movimento radar e sensore di presenza AIR per portoni industriali

Traduzione delle istruzioni originali

Osservazioni di carattere generale



1 Avvisi di sicurezza

L'apparecchio può essere installato e messo in funzione solo da personale istruito e qualificato.

Accertarsi che l'alimentazione di corrente sia disattivata prima di iniziare i lavori.



Gli interventi e le riparazioni sull'apparecchio sono di esclusiva competenza del produttore.

L'apparecchio può essere azionato solo con bassissima tensione di sicurezza e separazione galvanica sicura.

Le funzioni di sicurezza dell'applicazione vanno considerate sempre nel loro complesso, senza riferirle mai soltanto a una singola parte dell'impianto.

La valutazione del rischio e la corretta installazione del sensore e dell'impianto rientrano nella sfera di responsabilità dell'installatore.

Evitare in generale di venire a contatto con i componenti elettronici.

1.1 Dichiarazioni del produttore

- Questo prodotto è un sensore senza contatto concepito per il montaggio su una parete/un soffitto e l'utilizzo con un portone industriale.
- In fase di impostazione dell'area di rilevamento del sensore accertarsi che non vi siano oggetti in movimento all'interno.
- Controllare il cablaggio prima di attivare l'alimentazione di corrente, onde evitare danni o malfunzionamenti alla dotazione collegata al prodotto.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente nel modo descritto nelle istruzioni per l'uso originali allegate.
- Accertarsi che il sensore sia installato e regolato in conformità alle leggi e norme vigenti nel Paese in cui il prodotto viene montato.
- Al momento di lasciare il luogo di montaggio accertarsi che il prodotto sia montato correttamente e funzioni come previsto. Illustrare al proprietario dell'edificio/al gestore l'utilizzo corretto del portone e del prodotto.
- Le impostazioni del prodotto possono essere modificate unicamente dall'installatore o da un tecnico dell'assistenza. In caso di modifiche, le impostazioni corrispondenti devono essere annotate, insieme alla data, nel manuale di manutenzione del portone.



Avvertenza: l'eventuale inosservanza delle istruzioni pertinenti e la manipolazione impropria può causare lesioni gravi o letali.



Cautela: l'eventuale inosservanza delle istruzioni pertinenti e la manipolazione impropria può causare danni alle persone e/o alle cose.



Nota: prestare particolare attenzione ai paragrafi che recano questo simbolo.

Le condizioni elencate di seguito non sono indicate per l'installazione del sensore:



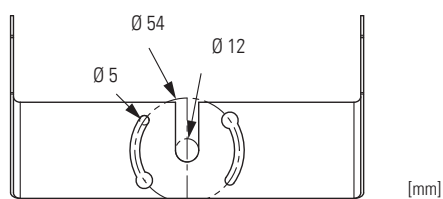
2 Contenuto della fornitura e montaggio

2.1 Contenuto della fornitura

- Sensore
- Cavo di allacciamento da 10 m con connettore
- Supporto di montaggio
- 2 viti di montaggio
- Istruzioni per l'uso

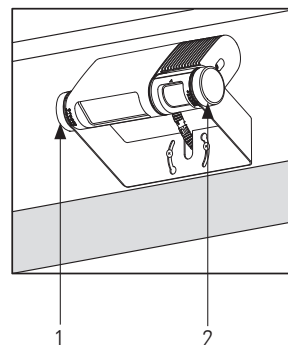
2.2 Montaggio

1. Allentare le due viti di fissaggio per rimuovere l'alloggiamento del sensore dal supporto di montaggio. Fare attenzione a non perdere la minuteria.
2. Praticare due fori per il montaggio con $\varnothing 3,4$ mm al centro sopra il portone, seguendo lo schema di foratura del supporto di montaggio.
3. Praticare eventualmente un foro con $\varnothing 10$ mm, per passare il cavo di allacciamento attraverso la parete o il soffitto.
4. Fissare il supporto con le viti di montaggio allegate. Quindi applicare nuovamente l'alloggiamento del sensore sul supporto di montaggio e serrare bene le viti di fissaggio.

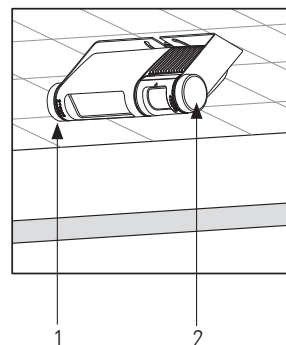


Esempi di montaggio

Montaggio a parete



Montaggio a soffitto

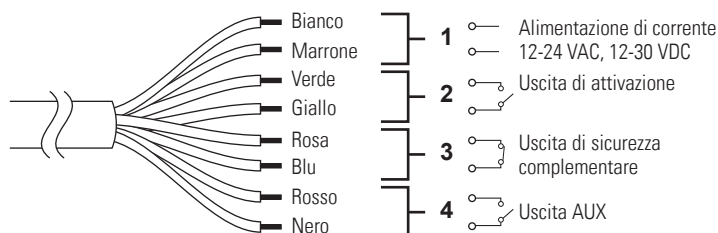


- 1 Vite di fissaggio AIR
- 2 Vite di fissaggio radar

3 Collegamenti elettrici



Avvertenza! Accertarsi che l'alimentazione di corrente sia disattivata prima di iniziare i lavori. In fase di passaggio del cavo di allacciamento attraverso il foro nella parete o nel soffitto, accertarsi che non venga danneggiato.



1. Cablare il cavo di allacciamento sul comando del portone nel modo rappresentato a sinistra.
2. Collegare il connettore del sensore alla spina di collegamento del cavo di allacciamento.
3. Attivare l'alimentazione di corrente. Regolare le aree del sensore (vedere il capitolo 4.3) e adeguare le impostazioni con l'ausilio dell'app mobile (vedere il capitolo 4.1).



Nota: accertarsi che il cavo di allacciamento sia collegato correttamente al comando del portone, prima di attivare l'alimentazione di corrente. Dopo aver attivato l'alimentazione di corrente, o dopo aver adeguato le impostazioni tramite app, evitare di entrare o percorrere l'area di rilevamento per 10 secondi.

4 Configurazione

4.1 App mobile per la configurazione del sensore

Utilizzare uno smartphone/tablet per modificare le impostazioni di Helios 2T. L'app è gratuita, tuttavia il download può comportare dei costi di comunicazione.

Prima di utilizzare l'app

Utilizzando l'app mobile si accettano le direttive in materia di licenza e protezione dei dati indicate e si acconsente all'utilizzo delle informazioni sull'ubicazione dello smartphone/tablet e della funzione Bluetooth*. Entrambe le funzioni (localizzazione, Bluetooth*) devono essere attivate per poter utilizzare l'app mobile.



Questo simbolo nell'app mobile fornisce ulteriori informazioni utili.



Nota: per consultare e digitare l'indirizzo dell'ubicazione attivare semplicemente la funzione di localizzazione dello smartphone/tablet.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc.

Registrazione sul sensore

Password standard: 0000

Quando si apre l'app per la prima volta, compare la schermata con le impostazioni dell'utente. La digitazione di informazioni è facoltativa. Le informazioni dell'utente possono essere modificate in qualsiasi momento. Terminate le impostazioni, l'elenco dei dispositivi mostra tutti i sensori disponibili tramite Bluetooth*.



Cautela, rischio per la sicurezza: si raccomanda di cambiare la password. In caso contrario persone non autorizzate potrebbero modificare le impostazioni e influire così sul funzionamento del sensore.

* The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by BBC Bircher AG is under license.

4.2 Impostazioni delle angolazioni del sensore

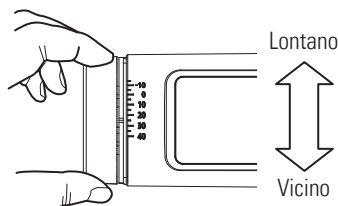
Il sensore è dotato di una scala sia a destra che a sinistra e di relative marcature sul supporto di montaggio per il montaggio a parete o a soffitto. Allineare la scala in base alle marcature presenti sul supporto di montaggio.

i Nota: prima di regolare le angolazioni del sensore allentare la vite di fissaggio corrispondente, onde evitare di danneggiare l'alloggiamento del sensore (vedere il capitolo 2.2).

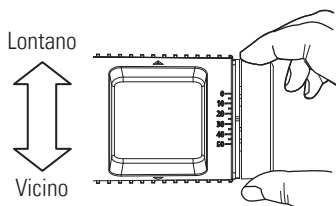
1. Allentare la vite di fissaggio AIR/radar
2. Regolare l'angolazione di AIR/del radar
3. Serrare la vite di fissaggio AIR/radar

Le angolazioni di AIR e del radar possono essere regolate indipendentemente l'una dall'altra.

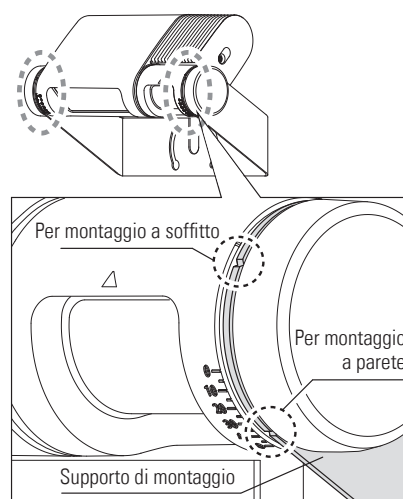
Vite di fissaggio AIR (a sinistra)



Vite di fissaggio radar (a destra)



Marcature sul supporto di montaggio

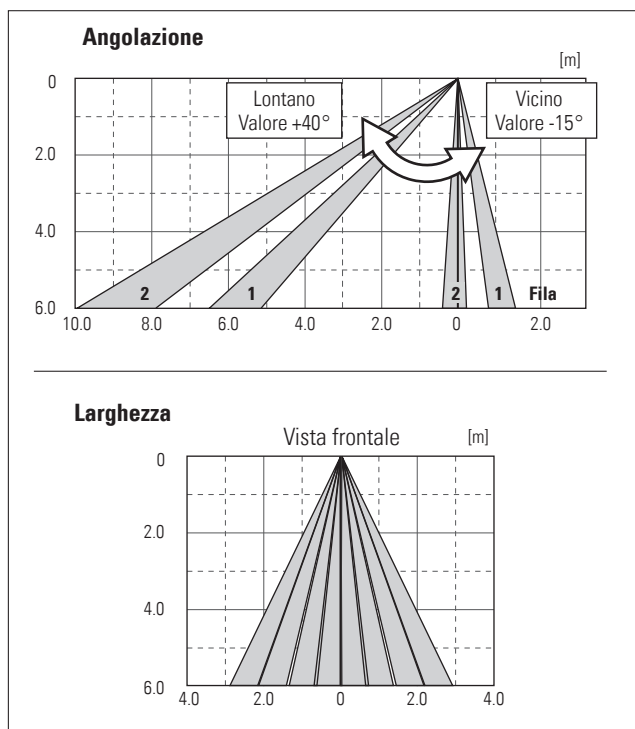


Il sensore dispone di due file AIR accoppiate meccanicamente. La loro area di rilevamento viene pertanto impostata insieme (vedi l'immagine al capitolo 4.3).

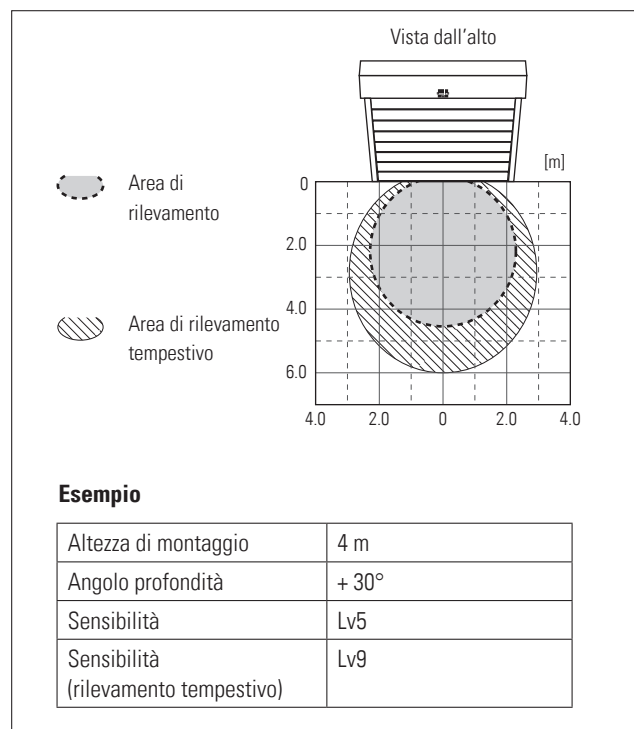
Chiudere il portone per regolare le file AIR e attivare la modalità d'installazione nell'app («ON»). In tal modo si bloccano i movimenti del portone durante i lavori sul sensore. Spegner la modalità d'installazione una volta terminate le impostazioni («OFF»).

4.3 Aree del sensore (riferimento)

AIR (rilevamento presenza)



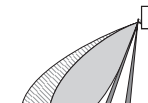
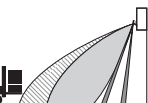
Radar (rilevamento movimento)



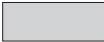
i Nota: Accertarsi che l'area di rilevamento AIR non comprenda il battente del portone e che non vi siano oggetti a forte riflessione nelle vicinanze. In caso contrario possono verificarsi attivazioni errate o saturazione del segnale.

4.4 Verifica

Verificare il funzionamento entrando/percorrendo le aree del sensore. Le immagini sono a titolo rappresentativo.

Stato / posizione	Alimentazione di corrente OFF	Fase di apprendimento (circa 10 s)	Al di fuori dell'area di rilevamento	Entrare nell'area del radar (rilevamento tempestivo)	Entrare nell'area del radar	Entrare nella seconda fila dell'AIR	Entrare nella prima fila dell'AIR
							
Indicatore di funzionamento	OFF	Sfallo verde	Verde	Arancione lampeggiante	Arancione	Rosso	Rosso lampeggiante

 Area del radar (rilevamento tempestivo) (rilevamento movimento)

 Area del radar (rilevamento movimento)

 Area AIR (rilevamento presenza)

Altri indicatori di funzionamento

Stato	Indicatore di funzionamento
Pronto all'uso (modalità d'installaz.)	Giallo
Saturazione del segnale	Verde lampeggiante lentamente
Errore dispositivo	Verde lampeggiante velocemente
Connessione tra sensore e app	Verde e blu lampeggianti lentamente

5 Dati tecnici

Modello	Helios 2T
Colore	Nero
Altezza di montaggio	Da 2,0 a 6,0 m ¹
Frequenza del trasmettitore	24,2 GHz
Potenza irradiata dal trasmettitore	< 12,7 dBm
Area di rilevamento	Vedere Area di rilevamento
Procedura di rilevamento	Radar Raggi infrarossi attivi ²
Impostazione dell'angolazione	Area del radar da 0 a +50° Area AIR da -15 a +40°
Alimentazione di corrente	Da 12 a 24 VAC ±10% (50/60 Hz) Da 12 a 30 VDC ±10%
Potenza assorbita	3 W (< 4,5 VA con AC)
Indicatore di funzionamento	Vedere Verifica (cap. 4.4)
Tempo di tenuta uscita	> 0,5 s (selezionabile tramite app)
Tempo di risposta	< 0,3 s (selezionabile tramite app)

Temperatura d'esercizio	Da -35 a +55°C
Umidità dell'aria	rel. < 80%
Comunicazione	Bluetooth LE (versione 4.0)
Uscita di attivazione	Relè a semiconduttore, max. 50 VAC/VDC Max. 0,3 A (carico resistivo)
Uscita di sicurezza complementare	Relè a semiconduttore, max. 50 VAC/VDC Max. 0,3 A (carico resistivo)
Uscita AUX ³	Relè a semiconduttore, max. 50 VAC/VDC Max. 0,3 A (carico resistivo)
Tipo di protezione	IP65 / NEMA4
Peso	600 g

Nota: con riserva di modifiche non annunciate ai dati tecnici qui menzionati, a seguito di miglioramenti.

¹ Una persona può essere rilevata fino a un'altezza dell'installazione di 4 m.

² I raggi infrarossi attivi hanno una funzione di rilevamento presenza.

³ Uscita supplementare per spia luminosa ecc.

6 Dichiarazione di conformità

 Vedere allegato

7 RAEE-WEEE



Gli apparecchi recanti questo simbolo devono essere smaltiti separatamente, in conformità alle leggi previste dai rispettivi Paesi per lo smaltimento, il recupero e il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel rispetto dell'ambiente.

8 Omologazione FCC



Il presente apparecchio soddisfa i requisiti della Parte 15 delle disposizioni FCC e della norma RSS-210 di Industry Canada.

Avvertenza: nel caso in cui vengano effettuati cambiamenti o modifiche a questo apparecchio può venir meno l'autorizzazione FCC all'uso dell'apparecchio.

9 Contatto

BBC Bircher Smart Access, BBC Bircher AG, Wiesengasse 20, CH-8222 Beringen, www.bircher.com